



虽然这个冬天有些寒冷，当回顾一年来走过的历程，我们却时时感受着暖意。感谢用自己行动支持我们，并一直无私提供帮助的你。北京文化遗产保护中心还有很长的路要走，令人欣喜的是，越来越多的朋友正在加入这个队伍。

祝大家新年愉快！

北京文化遗产保护中心

## 月度评论

来自 CHP 的新年祝福

---

### 何成中 CHP 发起人

中国的公民社会正在悄然形成，文化遗产保护也正在成为公众生活的组成部分。CHP 位居公民社会发展和文化遗产保护两条主线的交汇点，正在为中国社会的进步贡献力量。我为 CHP 骄傲，为 CHP 的点滴创造自豪。我向帮助过 CHP 的朋友们叩首鞠躬。

CHP 能否保持品质并得到发展，工作团队的智慧和胸怀时刻面临考验。我们必须代表公众利益，着眼社会进步，提高组织能力和管理水平。盼望 CHP 来年更加坚实更有魅力，盼望 CHP 的员工和朋友们来年更富创造性更有幸福感。请大家继续关注我们。

### 胡新宇 执行主任

2008 年的 CHP 无论在项目管理上，还是在组织管理上，都开始逐渐走上正规化的道路。年初，我们陆续招募了我们负责四合院修缮培训和媒体关系的负责人，开始实施我们按项目管理的要求提升我们工作目标；在组织管理上，我们逐渐完善了财务管理制度和人事管理制度。虽然所有的措施还不完善，但毕竟迈出了第一步。

2008 年的 CHP 在“内政外交”上也逐渐开始融入 NGO 的大家庭，并从不同领域的 NGO 和相关组织学习了很多相关经验。

相信 2009 年我们会做得更好！

### 刁宇宁 北京传统四合院修缮培训项目官员

2008 年是我在北京文化遗产保护中心工作的第一年，记得第一次来这里的时候还是冬末，空气里带着点春天的润，但还是很冷，眨眼间又到了冷空气环绕四周的季节，才惊觉已经在中心这个大家庭里度过了将近一年的时间。最开始来的时候，因为踏进了之前并不熟悉的工作领域，心里难免惴惴不安，而帮我度过这一段时期的，是各位同事热情的支持，以及中心作为一个新兴民间机构所特有的包容力和学习成长的空间。当然，还要感谢我工作当中接触到的志愿者们，专家学者乃至支持我工作的每一个人，他们耐心地回答我的问题，并且向我提出各种宝贵的建议，使得北京传统四合院修缮培训项目能够向前推进，在越来越做越好。

### 张培 老北京之友项目助理

在 CHP 工作的这一年多时间里，不止一次的听人对我说，你们做的事儿真有意思啊！你们的工作做起来很难吧？看看，我们的工作特点很容易就被归纳总结出来了。是啊，每次我们的活动能得到那么多朋友支持，捧

场，就很欣慰和满足。虽然工作很难，但是我们有那么多志愿者献计献策，鼎力协助，一步步推动着项目的前进。

“我们一起成长”，曾经用这句话与“老北京之友”项目的志愿者们共勉。我想，“老北京之友”二期建立起的模式和得到的经验，能够指导我们下一期的工作朝着更成熟的路线发展。

### **姚振刚 文保网站项目助理**

又一年啦！这一年，新同事的到来，新实习生的加入，以及大量的新志愿者，CHP 被更多的人，更多的机构所认识、了解。越来越多的新老朋友，让 CHP 更加活跃，让“文保”也更加活跃。总是听人说 08 年是可以称为中国的 NGO 元年，是中国 NGO 大发展的一年。究竟是不是真的，我不敢说，但是这一年过来，周围的朋友、同学，问我什么是 NGO 的少了，问我 CHP 都有什么活动的多了，这应该是一种成长吧，既是大家意识的成长，也是我们 CHP 以及更多 NGO 的成长。展望一下 09 年的工作，最大的愿望就是 CHP 的网站能够尽快完成改版，给大家一个好看又好用的网上工具，一个让大家联系得更紧密的窗口。

### **吴黎黎 媒体培训及对外宣传主管**

曾听到形容 CHP 办公室最贴切的一个词是“茶馆”。不大的办公室里，总是人来人往，新朋友和老朋友，时而热烈交谈，时而为项目的事激动、生气。在这间“茶馆”工作的半年多里，负责媒体联络和对外宣传的我，一方面为遇见有趣的人、参与有意义的行动而感到庆幸，另一方面了解得越多，越感觉身上的重担：文化遗产被破坏的速度，远远超乎想象，而 CHP 就像是在跟时间赛跑。

希望明年能继续将这份“严肃而活泼”的事业进行下去，也希望在我的努力下，更多的朋友能加入传播“文保”的行列中来。

### **陈意晓 实习生**

身为九月份才加入 CHP 大家庭的“普林斯顿在亚洲”实习生，这几个月来，因为同事们和志愿者们的大力协助，使得我很快进入工作状况，遇到困难也能迎刃而解。现在我负责的项目是“文化小径”，希望让大众能通过步行在老北京城里的小径，造访历史文化的遗存，激起热爱文化遗产，进而保护文化遗产的意识。明年将是这个项目开花结果的时候。一月份这个项目的部分内容将会上网，到了夏末，项目完结的时候，将会集结成书以中英双语出版。希望届时各位 CHP 的朋友能多给我们支持！祝大家新年愉快，平安喜乐！

### **Desiree 实习生**

我在 CHP 的经历才刚刚开始，我希望深刻地理解新的城市规划与政策，希望了解老北京的状况，还愿意更理解北京文化遗产保护的现实性。我相信在一个多元的文化环境下我能学到东西，我相信 CHP 能给我带来分享经验、分享话题和观点的机会，更希望我们会一起成长。

### **Tina 实习生**

虽然我在 CHP 刚开始实习，但我非常感谢有这个机会为保护传统建筑的项目做事，也很高兴可以跟 CHP 热情的工作人员相处。作为美国“福布来特”的获得者，我的目标有两个：一，希望研究北京历史和历史上的文化遗产保护；二，希望可以帮助 CHP 提高公众对文化遗产与传统建筑保护的认识。最后我也希望能多向 CHP 的同事们和朋友们学习文保的知识与经验。

### **戴悦 志愿者，公务员**

说起来，参加文化遗产中心的活动已经快一年了。在此以前，无数人对我说：“什么文化遗产保护呀，这种事只有退休的人才关心”。“现在保留下来的好东西还有多少呀，这个行业没什么发展空间了”。可是在这一年中，我越发觉得这个领域有着无限的空间可以让年轻人去发挥自己的才干，也有着越来越多的年轻人正在关注着这项事业。

“让我们共同成长”，我很喜欢这句话。文化遗产保护工作任重道远，只有大家共同努力，这个队伍才能在今后的保护事业中不断地成长壮大。

## 郭然 志愿者，律师

加入到 CHP 是个偶然，这个偶然却更加偶然地让我找到了并确定了今天的专业方向，让我有了那么多意想不到的经历，结识了那么多本来在我生命中不一定会出现的朋友。

CHP 是个小家伙，就象它的大部分工作人员的身材一样，但是肩膀上却挑着民族的重担哦，听起来话说的有点大，但这是事实。在做志愿者的若干日子里，经常有烦恼，但总是伴随着无尽的成就感。因此，大家继续加油，我们要干的更好！

“老北京之友”的志愿者已经招到第三期了，有几百人参与过我们的工作，又因为他们，又有成百上千的人听说了我们、了解了我们。从开始参加活动是单纯地听，到后来每次活动都有崭新的面孔发出新鲜的声音；从被动地接受观念，到主动地提出创意、积极行动，CHP 在慢慢成熟。因此，希望大家的想法都能有所反馈或者实现，工作得更加理性，我们的努力能够更有成效。

文保也好、文化遗产也好，其实并没有唯一的定义，只要有更多的人来关心和关注，就一定会是有意义的。而关心和关注的方式也不一定非要成为 CHP 的工作人员或志愿者，也不一定非要提出个报告、解决个问题。因此，就希望新的一年，能有更多的人参与 CHP 的活动，或者邀请 CHP 参加各种活动，让我们宣传的理念能够传播得更广。

## 外交部发言人秦刚表示，要保护可园并向公众开放

---

我们从 11 月 19 日起通过网站公开呼吁，要求外交部行政司不要在可园搞拆迁项目。感谢许多人帮助，我们的呼吁分别得到了不同管理部门和产权人的回应。我们注意到，这些回应的内容并不一致。我们希望，外交部发言人秦刚 11 月 25 日回答记者提问时的明确表述，是最接近事实的回应。

[查看详情](#)

## 生态博物馆：从文化代理到文化自理——访博物馆学专家苏东海（下）

今年初冬的时候，CHP 接到了一位热心老人的电话，他说别人赠送他一套 CHP 的《勐马档案》，读后有所感触。后来我们拜访了这位耄耋老人，也就是中国首位倡导“生态博物馆”的专家苏东海老先生。

[查看详情](#)

## 活动回顾

- 12 月 4 日，在南锣鼓巷“秦唐府七号院”，CRT（北京传统四合院修缮培训）项目举办了第三期建筑师沙龙。
- 12 月 13 日，在东城区图书馆，“公众教育”项目的“月度文保讲座”，邀请来自清华大学乡土建筑研究所的孙娜女士，发表以“广西龙脊十三寨”为主题的演讲。
- 12 月 19 日，在新年来临之际，CHP 特别制作了一套以傣族“勐马档案”项目为素材的贺卡、台历，以及以胡同标牌为蓝本的“我爱胡同”车贴。这些新鲜出炉的宝贝一出印刷厂就马上参加了在奇遇花园咖啡馆的“创意市集”的义卖活动。
- 12 月 23 日，CHP 本年度最后一次纪录片放映如期举行。此次放映的影片是诗人兼导演于坚的作品《碧色车站》。